

2527.

1418 d. 29 Aug.

Arnö.

Jöns Laurensso*n* i »Hambre» utfärdar urfejdabref för herr Svarte Jöns' sven, Jöns Laurensso*n*, som ihjälslagit en den förstnämndes frände med samma namn.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Allom thøm mannom, som thetta breff høra eller see, helsar jach Jøn*is* Laurensso*n* i Hambre kärlika meth Gudhi och bekænn*es* jach meth thesso mino nærwarande øpno breffue mich haffua hendh och anamath ena sonan aff Jøn*is* Laurensso*n*, her Swarte Jøn*issa* swen, fore min dødha frenda Jøn*is* ¹⁾ Laurensso*n*, Gud hans siel nade, han mic aff slo vid Helsingør, i saa matto thet for:de Jøn*is* Laurensso*n*, her Jøn*issa* swen, skal göra eth ærffue epter then dødha meth xx prester oc xx almosofolk, oc framdelis skal han latha sæghia ena messo i hwarie wiko eth ar omkring fore then dødha manzens siel och ther til eth halfft stikkæ clæde, swa goth som xx swensska marcer, hwilketh jach bekænn*es* mich rætlica oc füllelica haffua vpboreth epter minom eghnom vilia, swa thet mich allaledis wel bohaghar (!) och athnøyier; oc vare thet swa, som Gudh forbiudhe, thet nokor man wille thenna for:da Jøn*is* Laurensso*n* hyndra eller qwelia hendermæra fore then same manzens død*h*, tha bebinder jach mic oc mina arffwa honum thæs bethaka och skadaløs halla fore alla hendermære skylning eller feydh, ther honum skadha kan. Til thessins breffs mere wisso oc høgrø (!) forwaryn*gh*, tha henger jach myth incigle fore thetta breff och bedhis jach ærlica manna incigle, som ther nær oc ower war, tha thenna sama sonan giordhis, som ær her Knwt Vdzsso*n*, riddere, Karll Ericsson, Nichils Mattisso*n* oc Pæther Jonisso*n*, wæpnara, ath hengia fore thet*h*a breff til witesbyrd meth mino æghno, som screffuat war arom epter Gudz byrd thusanda arom oc fyra hundradha arom oc vppa atertanda areno, nesta manedaghen epter sancte Bartholomeus dag*h*, innan Arnøø.

Sigillen: N. 1. Otydligt: N. 2. Se N. 452,4; N. 3. Tre björnramar med omskr.: s. KAROLI ERICSON; N. 4 saknas; N. 5. Tre stjernor med (bakvänd) omskr.: s. PETRI IOHANNIS.

2528.

1418 efter d. 9 Sept.²⁾

Från Vadstena-munken Andreas Jacobi till munkarne i Mariebo kloster på Laaland om sin hemresa derifrån och munken Thoriri Andreæ död.

Afskr. i Codex 6 (Benz.) i Upsala Univ:s bibl. fol. 70 v.

Humillima in Domino salutacione sincere premissa. Regracior summe vestris benignissimis paternitatibus pro caritatiuis amplexibus, quibus me omnino immeritum toto tempore, quo inter vos degens conuersabar, fui fauorabiliter collectus pariter et susceptus; bonorum omnium remunerator pro me retribuatur abundanter. Habui et alia quamuis non optata vobis scribere, sed vt commvniter dicitur: fama repleta

¹⁾ Orden från och med detta till och med *i saa matto* skrifna på radering.

²⁾ Odateradt, men från tiden näst efter munken Thoriri död, som enl. Diar. Vadst. inträffade ofvanstående dag.